

# SINGER®

## DryUp

### SDHM-20DI

Dehumidifier

Αφυγραντήρας

Влагоабсорбатор



**GB INSTRUCTION MANUAL**  
**GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ**  
**BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

# SINGER®

<b>GB</b>	<b>ENGLISH.....</b>	<b>3</b>
<b>GR</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....</b>	<b>16</b>
<b>BG</b>	<b>БЪЛГАРСКИ.....</b>	<b>32</b>

## INTRODUCTION

- Before using your new Dehumidifier, please carefully read through the following instructions. Keep this booklet in a safe place for future reference.
- After removing the packaging, make sure that the appliance is in good condition.
- Do not allow children to play with the packaging materials as there is risk of suffocation.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Avoid installation behind a door.
- Use only with the supply voltage specified on the rating plate of the Dehumidifier.
- Do not place appliance close to a radiant heat source.
- Do not immerse in liquid or allow liquid to run into the interior of the appliance, as this could create an electrical shock hazard.
- Do not use this appliance on a wet surface, or where it can fall or be pushed into water.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Switch off at supply and unplug immediately.
- Do not operate any appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions or has been

dropped or damaged in any manner. Refer appliance to a qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment, service or repair before further use.

- Do not operate appliance with wet hands.
- This appliance is intended for indoor household use only and not for commercial or industrial use.
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use this appliance in a window as rain may cause electric shock.
- Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Wipe with a soft cloth to clean the exterior. Always remove plug from the mains supply before cleaning.
- Switch off the appliance before changing its position.
- Do not remove the power plug from the socket by pulling the cord – grip the plug instead.
- Always unplug appliance when not in use.
- Do not run cord under carpeting, throw rugs or runners etc. Arrange cord away from areas where it is likely to be tripped over.
- This appliance is not intended for use by persons

(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrical person in order to avoid a hazard.
- Do not spray pesticides or flammable gas near the unit.
- Do not scrape the unit using sharp objects.
- Do not splash any oil or water into the unit.
- Install the unit on a flat, horizontal surface to avoid vibration and noise.
- Do not put heavy objects on the appliance.
- Empty the water tank before moving the unit to avoid water spilling.
- Do not tilt the unit to prevent water from spilling and damaging the machine.
- Do not insert or allow slim rods or other foreign objects to enter any opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- If any abnormal situations occur, immediately turn off the power supply.

## SERVICE & REPAIR

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of the appliance. This should only be done at an authorized SINGER service centre.
3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

## QUICK REFERENCE

To choose Dehumidifying mode without setting the exact humidity:

Choose High dehumidifying  or Low dehumidifying 

High dehumidifying mode 

Low dehumidifying mode 

To set the exact humidity:

Choose Auto dehumidifying  , the humidity range can be set from 40% to 70%.

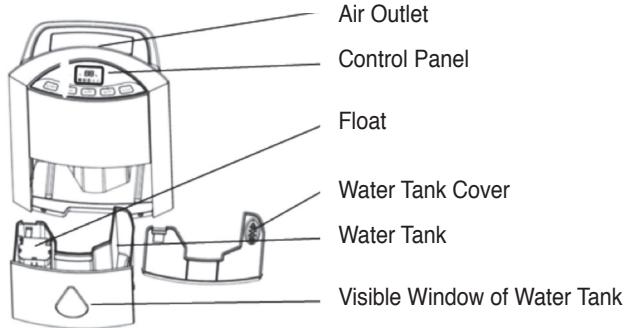
When the unit is plugged in for the first time, it runs in Auto mode with humidity set to 50% as default. If you want to reset the humidity, please follow the operation as below:

First step: 

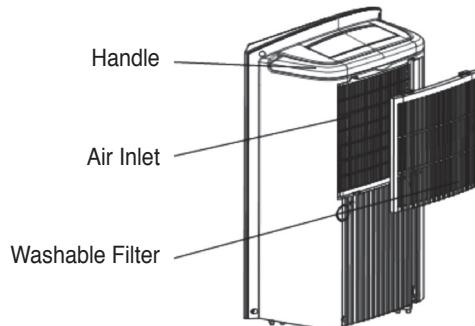
Second step: 

## OVERVIEW

### Front View

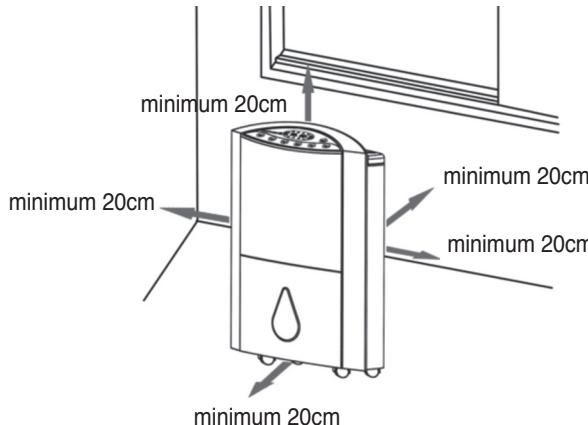


### Rear View



## BEFORE FIRST USE

Install the unit in a convenient position as per the diagram shown below.



### Notes:

- Before moving the unit, remove any water from the water tank.
- To save energy, keep windows and door closed when unit is running.
- Please install the unit on a flat horizontal surface.

## CONTROL PANEL



### POWER button:

Press the POWER button to turn on or turn off the unit.

### LOCK button:

- Press and hold LOCK button for more than 2sec to lock all the control panel buttons.
- Press and hold LOCK button again for more than 2sec to unlock all the control panel buttons.

## MODE button:

Press the MODE button to select the mode of operation. Five different modes are possible:



**AUTO mode:** This is the default mode selected when the Power Button is turned on. In this mode, the default humidity is set to 50%. This can be changed using the Humidity button.

When the room humidity > set humidity + 5%, the unit works with HIGH SPEED fan.  
When the room humidity = set humidity +/- 5%, the unit works with LOW SPEED fan.  
When the room humidity < set humidity - 5%, the dehumidifying function is OFF and the fan is also OFF.



**HIGH DEHUMIDIFYING mode:** Press the MODE button once to select this mode. Here, the unit always works with high fan speed for any room humidity.



**LOW DEHUMIDIFYING mode (ECONOMY mode):** Press the MODE button twice to select this mode. Here, the unit always works with low fan speed for any room humidity.



**FAN ONLY mode:** Press the MODE button three times to select this mode. Here, only the fan operates. The default fan speed is high. You can switch to low fan speed using the Humidity button.



**DRYING mode:** Press and hold the MODE button for more than 2sec to select this mode. Use this mode to dry the unit when it will not be used again for a long period. This dries the inner body of the unit and prevents mildew. For effective drying, run the unit in this mode for an hour.

**Note:** To cancel Drying mode, press and hold the Mode button for 2sec. The unit returns to the previous mode. To stop Drying mode, press the Power button.

## Need to use ionizer function (optional) to make the fresh air?



First step press **IONIZER** key to turn on the ionizer function, the green indicator lamp will light.



Second step press **SWING** key to adjust the position of air outlet grill as you want.

Note: Ionizer has many functions to the good for human. It generates negative ions that disinfect and sterilize the air while creating a healthy environment. The ionizer gathers dust, pollen and other small particles that are responsible for allergies. It can make the air fresher and clear up the dust in your environment.



SWING key: press the key one time to have the swing function or adjust the position of air outlet grill, press the key again to stop the grill at the position you want.



IONIZER key: press the key to turn on the ionizer function, press again to turn it off.

### **Ionizer function without dehumidification**

If you want to use the product only as ionizer you press the Power button, then you choose the Fan only function from the Mode button and then you press the Ionizer button.

### **Setting of timed shutdown**

Under the operation status of the machine, press the [Timer] key to adjust the time from 1 hour to 24 hours. Each press will increase the set time by one hour and after 24 hours, the figure will return to 1 for another circulation. User could also long press the [Timer] key and the time increases in rotation. When the set time is due, the machine will be shut down automatically. After the setting, if there's no action on the [Timer] key within 5 seconds, it means the timing has been confirmed. Under the timed shutdown status, the key light above the [Timer] is on.

### **Setting of the timed startup**

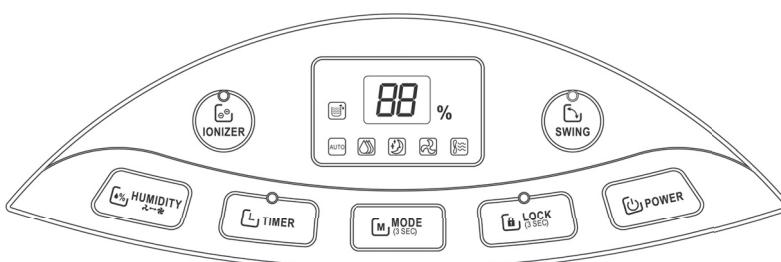
Under the standby status of the machine, the way to adjust the time is the same as that of the timed shutdown. After the setting, if there's no action on the [Timer] key within 5 seconds, it means the timing has been confirmed. Under the timed startup status, the key light above the [Timer] is on and the control screen displays the set time.

### **HUMIDITY button:**

This button has two functions:

1. In AUTO mode, press this button to set the room humidity (from 40% to 70%). The humidity can be set in 5% increments from 40, 45,..., 70. 65,..., 40.
2. In FAN ONLY mode, press this button to change the fan speed to low. Press it again to return to high fan speed.

### **LED DISPLAY**





Auto Dehumidifying mode



High Dehumidifying mode



Low Dehumidifying (Economy) mode



Fan Only mode



Water Tank full/ Water Tank not placed correctly



Drying mode



Room Humidity. In Auto mode, when the Humidity button is pressed, the Set Humidity is displayed.



Swing function



Ionizer function

## OPERATING INSTRUCTIONS

**Caution:** Make sure that the water tank is properly placed in the unit before turning on the unit.

**Note:** The Air Outlet does not open automatically when the unit is turned on. It needs to be adjusted manually.

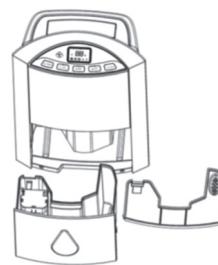
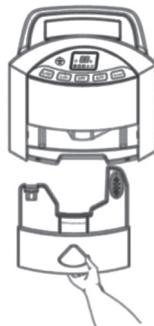
1. Plug in the unit to an electrical outlet that matches the voltage and frequency on the rating label.
2. Turn on the unit using the Power Button.
3. Manually open and adjust the Air Outlet to the desired angle for comfort.
4. The unit starts working in Auto Dehumidifying mode with humidity set to 50% (default value).
5. Use the Mode button to change to other modes (High Dehumidifying, Low Dehumidifying or Fan Only).

6. Use the Humidity button to change set humidity in Auto Mode.
7. Use the Timer button to set Unit turn-off time. (Or Turn-on time if the unit is off).
8. Use the Mode button to select Drying mode if the unit will not be used for a long time.
9. Once the desired setting is chosen, you may use the Lock Button to lock the keypad.

**Note:** The unit will not work if the water tank is full. Read the following Drainage Section for information on how to empty the tank.

## DRAINAGE

The unit has a 5,3L water tank attached that must be emptied when it is full. When the water tank is full, the unit stops automatically. The water tank icon flashes and a beep sound is produced (15 times) as an alarm.



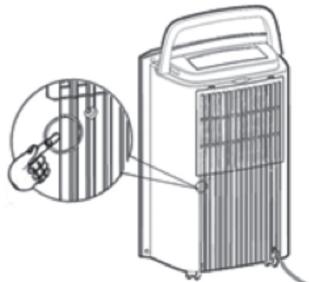
- Put one hand on the concave part on the bottom of water tank to carefully remove the water tank from the unit. Then remove the water tank cover and empty the water.
- Replace the water tank cover and insert the water tank into the unit gently until it reaches the correct position. Then, you can restart the unit.

**Warning:** Empty the water only when the water tank is full. Make sure that the assembly of the water tank cover and the water tank are correct.

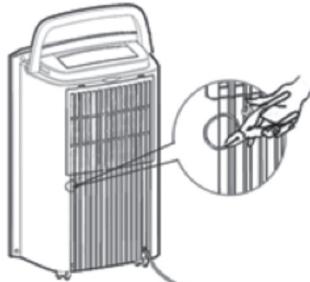
## CONTINUOUS DRAINAGE

You can also connect a drainage pipe (inner diameter 12 mm) for continuous drainage to avoid emptying the tank.

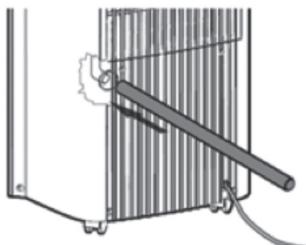
**Note:** A 2m drainage pipe is provided with the unit.



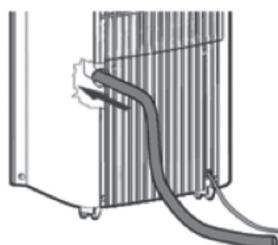
Finf the continuous  
drainage port in the  
rear panel



Cut the drainage stopper  
and take it out from the unit



Connect the drainage  
pipe of correct length  
to the port



Please check carefully  
before using to avoid  
water leakage

## CLEANING AND MAINTENANCE

The unit must be regularly cleaned to prolong its life and keep it functioning properly.

**Warning:** Before performing any cleaning, turn off the unit and unplug it to avoid electrical shocks.

Do not use hot water or chemical solvents for cleaning.

1. Regularly, clean the Water Tank and its cover with cold or warm water and dry with a soft cloth to avoid any mildew.
2. Clean the surface of the unit using a moist cloth. Do not use detergents or abrasive sponges that can cause damage to the plastic surface.
3. Clean the Washable Air Filter as described in the following section.
4. When the unit will not be used for a long time, use the Drying Function to dry the interior to prevent mildew.

## CLEANING THE WASHABLE AIR FILTER

There is a Washable Air Filter on the rear of the unit (see Overview diagram) that must be removed and cleaned regularly.

**Caution:** Do not use hot water or chemical solvents for cleaning.

- If there is only a little dust, you may use a soft cloth or a vacuum cleaner to remove the dust.
- If the air filter is really dirty, you can wash it in warm water (temperature < 40°C).
- To avoid deformation, let the filter air dry, away from any heated surfaces.

### Active Carbon Filter

There is also an Active Carbon Filter together with the unit that can be used together with the Washable Air Filter. This Active Carbon Filter CANNOT be cleaned. When the Filter gets very dirty, replace it with the new filter.

**Note:** Removing the Active Carbon Filter reduces the air-filtering ability of the unit, but does not affect any other functionality. The unit is fully functional without the Active Carbon Filter.

## TROUBLESHOOTING

This section summarises a few common problems you might encounter when using the Dehumidifier. Please read the relevant sections in the manual for more detailed instructions.

Problem	Possible Cause	Solution
Hot air comes out	N/A	The dehumidifier does not have a cooling function, so the air that comes out from the condenser will be warm.
The unit doesn't operate	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the Water Tank Full icon flashing? This means that the tank is full or positioned incorrectly.	Empty the Water Tank and then reposition it correctly.
The dehumidifying function doesn't work	Is the temperature of the room less than 2°C?	The unit will stop working if temperature of the room less than 2°C.
	Is the humidity of the room too low?	In dry weather, moisture removal will be reduced.
	Is the Air Inlet or Air Outlet obstructed?	Remove the obstruction from the Air Inlet or Air Outlet.

No air is coming out	Is the unit running under drying mode?	The fan stops after 30 minutes in drying mode. But it takes an hour for complete drying.
	Is the Washable Air Filter clogged?	Clean Washable Air Filter (see section "CLEANING THE WASHABLE AIR FILTER" for details).
The unit is noisy during operation	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the Washable Air Filter clogged?	Clean Washable Air Filter (see section "CLEANING THE WASHABLE AIR FILTER" for details).

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα σας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην τοποθετείτε το προϊόν πίσω από πόρτα.
- Ελέγξτε εάν η τάση που αναφέρεται στο καρτελάκι προδιαγραφών της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν την συνδέσετε στο ρεύμα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό ή επιτρέπετε σε υγρό να τρέξει στο εσωτερικό της συσκευής, καθώς αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή πάνω σε υγρή επιφάνεια, ή όπου μπορεί να πέσει ή να

σπρωχθεί σε νερό.

- Μην αγγίζετε συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό. Κλείστε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε από την πρίζα αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φις είναι χαλασμένα ή εάν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη. Επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις της SINGER για έλεγχο, συντήρηση ή επισκευή της συσκευής πριν την χρησιμοποιήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Χρησιμοποιείστε τη μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε παράθυρο διότι η βροχή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε στιλβωτικά καθαριστικά προϊόντα σε αυτή τη συσκευή. Σκουπίστε με

ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό. Να αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν θέλετε να την μετακινήσετε.
- Μην αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο - Τραβήξτε το φις από την πρίζα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από χαλιά, κιλίμια ή διαδρόμους, κλπ. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από περιοχές όπου είναι πιθανό να σκοντάψετε πάνω.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και / ή γνώσεων, ΜΟΝΟ όταν επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους υπάρχοντες κατά τη χρήση κινδύνους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξουσι-

οδοτημένο ηλεκτρολόγο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

- Μην ψεκάζετε με φυτοφάρμακα ή εύφλεκτα αέρια κοντά στη συσκευή.
- Μην ρίχνετε λάδι ή νερό μέσα στη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε κραδασμούς και θόρυβο.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Αδειάστε το δοχείο νερού πριν μεταφέρετε τη συσκευή για να μην τρέξουν νερά.
- Μην γέρνετε τη συσκευή για να μην τρέξει νερό από το δοχείο συσσώρευσης νερού και υποστεί ζημιά η συσκευή.
- Μην εισάγετε ή επιτρέπετε την εισαγωγή σε λεπτούς ράβδους ή άλλα ξένα αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη στη συσκευή.
- Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα, απενεργοποιήστε αμέσως την παροχή ρεύματος.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
- Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδειξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
- Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

## ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για να επιλέξετε τη λειτουργία αφύγρανσης χωρίς να ορίσετε ακριβώς το επίπεδο υγρασίας:

Επιλέξτε Υψηλή αφύγρανση  Χαμηλή αφύγρανση 

Λειτουργία Υψηλής αφύγρανσης 

Λειτουργία Χαμηλής αφύγρανσης 

Για να ορίσετε το ακριβές επίπεδο υγρασίας:

Επιλέξτε Αυτόματη αφύγρανση  , το επίπεδο υγρασίας μπορεί να οριστεί από 40% έως 70%

Όταν θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά, ξεκινάει αυτόματα στη λειτουργία Auto με την υγρασία ορισμένη στο 50%. Εάν θέλετε να ορίσετε την υγρασία σε άλλο επίπεδο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Πρώτο βήμα: 

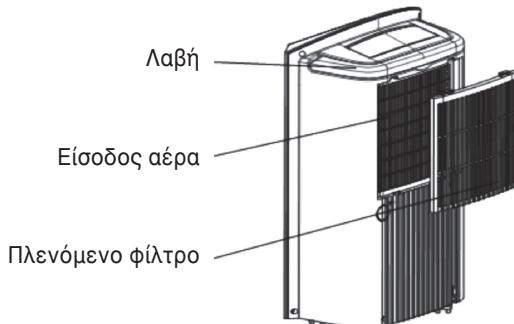
Δεύτερο βήμα: 

## ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### Μπροστινή Όψη

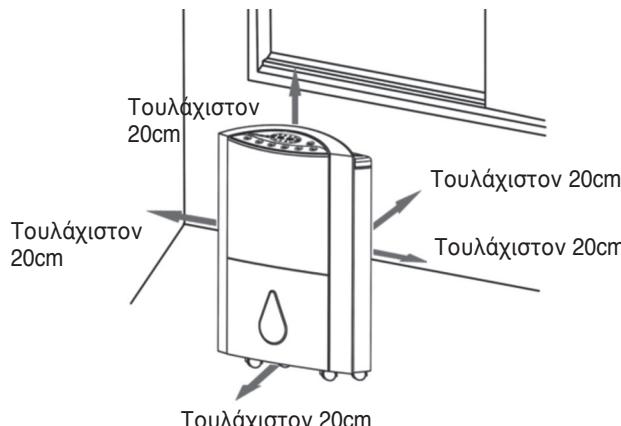


### Πίσω Όψη



## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Εγκαταστήστε τη μονάδα σε μια βολική θέση σύμφωνα με το παρακάτω σχεδιάγραμμα.



### Σημειώσεις:

- Πριν μεταφέρετε τη συσκευή, αδειάστε το νερό από το δοχείο συσσώρευσης νερού
- Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, κρατήστε τα παράθυρα και την πόρτα κλειστά όταν λειτουργεί η συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



### Διακόπτης ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (POWER):

Πιέστε το διακόπτη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (POWER) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### Διακόπτης ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ (LOCK):

- Πιέστε τον διακόπτη ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ (LOCK) και κρατήστε τον πατημένο για 2 δευτ. για να κλειδώσετε τους διακόπτες του πίνακα ελέγχου.
- Πιέστε τον διακόπτη ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ (LOCK) και κρατήστε τον πατημένο για 2 δευτ. για να ξεκλειδώσετε τους διακόπτες του πίνακα ελέγχου.

## Διακόπτης επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE):

Πιέστε τον διακόπτη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (MODE) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής. Πέντε τρόποι λειτουργίας είναι διαθέσιμοι:



**ΑΥΤΟΜΑΤΗ (AUTO) λειτουργία:** Όταν θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά, ξεκινάει αυτόματα στη λειτουργία Auto με την υγρασία ορισμένη στο 50%. Η ρύθμιση της υγρασίας μπορεί να αλλαχθεί από τον διακόπτη Υγρασίας (Humidity).

Όταν η υγρασία του χώρου είναι > από την καθορισμένη υγρασία + 5%, η συσκευή λειτουργεί στην Υψηλή Ταχύτητα (High Speed).

Όταν η υγρασία του χώρου είναι = από την καθορισμένη υγρασία +/- 5%, η συσκευή λειτουργεί στην Χαμηλή Ταχύτητα (Low Speed).

Όταν η υγρασία του χώρου είναι < = από την καθορισμένη υγρασία - 5%, η λειτουργία αφύγρανσης και η λειτουργία του ανεμιστήρα απενεργοποιείται.



**Λειτουργία ΥΨΗΛΗΣ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (HIGH DEHUMIDIFYING):** Πιέστε τον διακόπτη επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE) μία φορά για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία. Εδώ, η συσκευή λειτουργεί πάντα στην υψηλή ταχύτητα ανεξάρτητα από το επίπεδο υγρασίας του χώρου.



**Λειτουργία ΧΑΜΗΛΗΣ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (LOW DEHUMIDIFYING) – ΟΙΝΟΜΙΚΗ λειτουργία (ECONOMY mode):** Πιέστε τον διακόπτη επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE) δύο φορές για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία. Εδώ, η συσκευή λειτουργεί πάντα στην χαμηλή ταχύτητα ανεξάρτητα από το επίπεδο υγρασίας του χώρου.



**Λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (FAN):** Πιέστε τον διακόπτη επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE) τρείς φορές για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία. Εδώ, λειτουργεί μόνο ο ανεμιστήρας. Η προκαθορισμένη ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι η υψηλή. Εάν θέλετε να ορίσετε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα επιλέξτε πιέζοντας τον διακόπτη Υγρασίας (Humidity).



**Λειτουργία ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ (DRYING):** Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE) για περισσότερο από 2 δευτ. για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία. Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για να στεγνώσετε τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτή η λειτουργία στεγνώνει το εσωτερικό της συσκευής και αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας. Για αποτελεσματικό στέγνωμα, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει σε αυτή την επιλογή για μια ώρα.

**Σημείωση:** Για να ακυρώσετε τη λειτουργία Στεγνώματος πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE) για 2 δευτ. Η συσκευή θα επανέλθει στην προηγούμενη ορισμένη κατάσταση λειτουργίας. Για να σταματήσετε τη λειτουργία Στεγνώματος (Drying), πιέστε τον διακόπτη έναρξης/λήξης λειτουργίας (Power).

**Χρειάζεστε λειτουργία ιονιστή (προαιρετική) για πιο καθαρό αέρα;**



Πρώτο βήμα, πιέστε το κουμπί **IONIZER** για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του ιονιστή, το πράσινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάψει.



Δεύτερο βήμα, πιέστε το κουμπί **SWING** για να ρυθμίσετε τη θέση του πλέγματος εξόδου του αέρα, όπως επιθυμείτε.

Σημείωση: Ο ιονιστής έχει πολλές θετικές λειτουργίες για τον άνθρωπο. Παράγει αρνητικά ίόντα που απολυμαίνουν και αποστειρώνουν τον αέρα, δημιουργώντας παράλληλα ένα υγιές περιβάλλον. Ο ιονιστής συγκεντρώνει τη σκόνη, τη γύρη και άλλα μικρά σωματίδια τα οποία είναι υπεύθυνα για τις αλλεργίες. Μπορεί να κάνει τον αέρα του χώρου σας πιο καθαρό και να καθαρίσει τη σκόνη στο περιβάλλον σας.



Παλινδρόμηση περσίδων: πιέστε το κουμπί μια φορά για να ενεργοποιήσετε την παλινδρόμηση του πλέγματος εξόδου αέρα ή για να ρυθμίσετε τη θέση του πλέγματος εξόδου αέρα. Πιέστε το κουμπί ξανά για να σταματήσετε το πλέγμα στη θέση που επιθυμείτε.



Ιονιστής: πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ιονισμού, πιέστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ιονισμού.

## Χρήση ιονιστή χωρίς λειτουργίας αφύγρανσης

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μόνο σαν ιονιστή πιέστε πρώτα το πλήκτρο έναρξης λειτουργίας (Power), στη συνέχεια επιλέξτε την λειτουργία του ανεμιστήρα (Fan) από το πλήκτρο Mode και μετά πιέστε το πλήκτρο του ιονιστή (Ionizer).

## Ρύθμιση της ώρας τερματισμού

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο Timer για να ρυθμίσετε το χρόνο από 1 ώρα έως 24 ώρες. Κάθε πάτημα αυξάνει το χρόνο που ορίστηκε κατά μία ώρα και μετά από 24 ώρες, θα επιστρέψει στο νούμερο 1 για να ξεκινήσει πάλι από την αρχή το μέτρημα. Θα μπορούσατε επίσης να πατήσετε το πλήκτρο Timer παρατεταμένα και ο χρόνος θα αυξάνεται συνεχόμενα. Όταν περάσει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή θα κλείσει αυτόματα. Μετά τη ρύθμιση, αν δεν υπάρχει δράση στο πλήκτρο Timer για 5 δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος έχει επιβεβαιωθεί. Όταν θα έχετε ενεργοποιήσει την αυτόματη διακοπή λειτουργίας το λαμπάκι στο πλήκτρο Timer θα είναι αναμμένο.

## Ρύθμιση της ώρας έναρξης

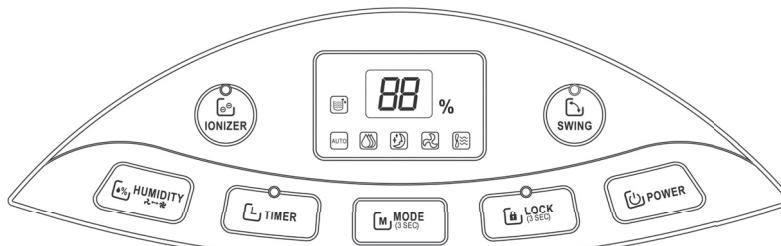
Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής μπορείτε να ορίσετε σε πόση ώρα θέλετε να ξεκινήσει η λειτουργία ακολουθώντας τα βήματα της προηγούμενης παραγράφου (Ρύθμιση της ώρας τερματισμού). Μετά τη ρύθμιση, αν δεν υπάρχει δράση στο πλήκτρο Timer για 5 δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος έχει επιβεβαιωθεί. Όταν θα έχετε ενεργοποιήσει την αυτόματη έναρξη λειτουργίας το λαμπάκι στο πλήκτρο Timer θα είναι αναμμένο και ο χρόνος που έχετε επιλέξει θα αναγράφεται στην οθόνη.

## Διακόπτης ΥΓΡΑΣΙΑΣ (HUMIDITY):

Αυτός ο διακόπτης έχει δύο λειτουργίες:

1. Στην λειτουργία AUTO, πιέστε τον διακόπτη Υγρασίας (Humidity) για να ορίσετε το ποσοστό υγρασίας του χώρου (από 40% έως 70%). Το επίπεδο υγρασίας μπορεί να οριστεί ανά 5 ποσοστιαίες μονάδες (%) από 40, 45,..., 70, 65,..., 40.
2. Στην λειτουργία ανεμιστήρα (FAN ONLY), πιέστε αυτόν τον διακόπτη μία φορά για να αλλάξετε το επίπεδο λειτουργίας του ανεμιστήρα στο χαμηλό. Πιέστε το ξανά για να αλλάξετε το επίπεδο λειτουργίας του ανεμιστήρα στο υψηλό.

## ΟΘΟΝΗ LED



Αυτόματη (AUTO) λειτουργία αφύγρανσης



Λειτουργία Υψηλής αφύγρανσης



Λειτουργία Χαμηλής αφύγρανσης (Οικονομική λειτουργία)



Λειτουργία μόνο Ανεμιστήρα



Δοχείο Νερού γεμάτο/ Το Δοχείο Νερού δεν είναι τοποθετημένο σωστά



Λειτουργία Στεγνώματος



88% Υγρασία χώρου. Στην λειτουργία Auto, όταν πιέσετε τον διακόπτη Υγρασίας (Humidity), εμφανίζεται η επιλεγμένη τιμή υγρασίας.



Παλινδρόμηση περσίδων εξόδου αέρα



Λειτουργία Ιονιστή

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

**Προσοχή:** Βεβαιώστε ότι το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο σωστά πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία της συσκευής.

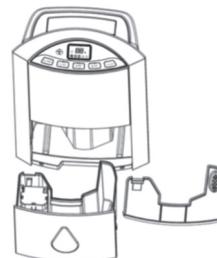
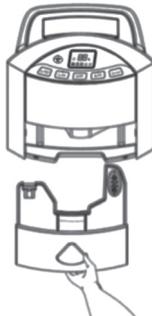
**Σημείωση:** Το καπάκι της εξαγωγής του αέρα δεν ανοίγει αυτόματα με την έναρξη λειτουργίας της συσκευής. Πρέπει να το ρυθμίσετε χειροκίνητα.

1. Ελέγχετε εάν η τάση που αναφέρεται στο καρτελάκι προδιαγραφών της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση και στη συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
2. Πιέστε τον διακόπτη Λειτουργίας (Power) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ανοίξτε και ρυθμίστε το καπάκι της εξαγωγής αέρα χειροκίνητα στο σημείο που επιθυμείτε.
4. Η συσκευή ξεκινάει να λειτουργεί στην Αυτόματη (Auto) αφύγρανση και το επίπεδο υγρασίας είναι προκαθορισμένο στο 50%.
5. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής λειτουργίας (Mode) για να αλλάξετε σε άλλες λειτουργίες (Ψηλή αφύγρανση, Χαμηλή αφύγρανση, ή μόνο Ανεμιστήρας).
6. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής επιπέδου υγρασίας (Humidity) για να αλλάξετε το προκαθορισμένο ποσοστό υγρασίας του χώρου.
7. Χρησιμοποιήστε τον Χρονοδιακόπτη (Timer) για να ορίσετε την ώρα που θέλετε να σταματήσει η λειτουργία της συσκευής. (Η για να ορίσετε την ώρα έναρξης της συσκευής όταν η συσκευή βρίσκεται εκτός λειτουργίας).
8. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής Λειτουργίας (Mode) για να επιλέξετε τη λειτουργία Στεγνώματος (Drying) σε περίπτωση που η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
9. Όταν έχετε ορίσει τα επιθυμητά επίπεδα λειτουργίας, μπορείτε να πατήσετε τον διακόπτη κλειδώματος (Lock) για να κλειδώσετε την οθόνη LED.

**Σημείωση:** Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν το δοχείο νερού είναι γεμάτο. Διαβάστε την ενότητα Άδειασμα Δοχείου Νερού για περισσότερες πληροφορίες.

## ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΔΟΧΕΙΟΥ ΝΕΡΟΥ

Αυτή η συσκευή έχει ένα δοχείο νερού 5,3 λίτρα το οποίο θα πρέπει να το αδειάζετε όταν γεμίζει. Όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο, η συσκευή σταματάει να λειτουργεί. Η ένδειξη του δοχείου νερού αναβοσβήνει και ακούγεται ένα προειδοποιητικός ήχος (15 φορές) σαν ξυπνητήρι.



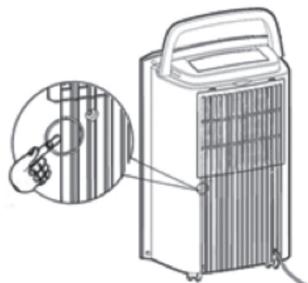
- Τοποθετήστε το χέρι σας στο κάτω μέρος του δοχείου νερού για να αφαιρέσετε με προσοχή το δοχείο νερού από τη συσκευή. Στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα από το δοχείο νερού και αδειάστε το νερό.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου νερού και επανατοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση. Στη συνέχεια μπορείτε να ξεκινήσετε και πάλι τη λειτουργία της συσκευής.

**Προσοχή:** Αδειάστε το δοχείο νερού μόνο όταν είναι γεμάτο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το κάλυμμα του δοχείου νερού και ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το δοχείο στην συσκευή.

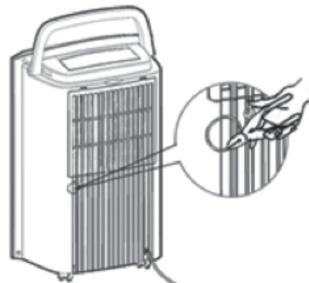
## ΜΟΝΙΜΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ

Μπορείτε επίσης να συνδέσετε έναν σωλήνα αποχέτευσης (εσωτερικής διαμέτρου 12 mm) για να έχετε μόνιμη αποστράγγιση του νερού για να μην χρειάζεται να αδειάζετε το δοχείο νερού.

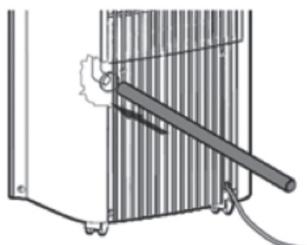
Σημείωση: Ένας σωλήνας αποχέτευσης 2 μέτρων παρέχεται μαζί με την συσκευή.



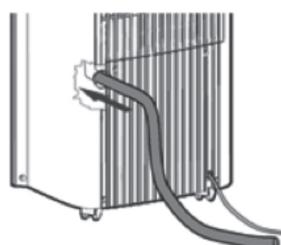
Βρείτε τη θύρα αποστράγγισης στο πίσω μέρος της συσκευής



Κόψτε το προστατευτικό κάλυμμα της θύρας αποστράγγισης και αφαιρέστε το.



Συνδέστε το σωστό μήκος σωλήνα αποχέτευσης στην θύρα αποστράγγισης.



Παρακαλούμε ελέγξτε προσεκτικά την σύνδεση πριν την χρήση για να αποφύγετε την διαρροή νερού.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής και για να παρατείνετε το χρόνο λειτουργίας της συσκευής θα πρέπει να την καθαρίζεται συχνά.

**Προσοχή:** Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε τη λειτουργία της και αποσυνδέστε από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.  
Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή χημικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

1. Καθαρίστε συχνά το Δοχείο νερού και το κάλυμμα του με κρύο ή χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί για να αποφύγετε τη συγκέντρωση μούχλας.
2. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκληρά σφουγγαράκια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν φθορά στην επιφά-

νεια της συσκευής.

3. Καθαρίστε το Πλενόμενο Φίλτρο όπως περιγράφεται στην παρακάτω ενότητα
4. Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Στεγνώματος (Drying) για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Υπάρχει ένα Πλενόμενο Φίλτρο στο πίσω μέρος της συσκευής (Δείτε την ενότητα Μέρη της Συσκευής) το οποίο θα πρέπει να αφαιρείτε και να καθαρίζετε συχνά.

**Σημαντικό:** Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή χημικά για τον καθαρισμό του πλενόμενου φίλτρου.

- Εάν έχει μόνο λίγο σκόνη, μπορείτε να το καθαρίσετε με ένα μαλακό πανί ή με μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη.
- Εάν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, μπορείτε να το πλύνετε με χλιαρό νερό (Θερμοκρασία νερού < 40°C).
- Για να αποφύγετε την παραμόρφωση του φίλτρου, αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει καλά, μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.

## Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα (Active Carbon Filter)

Υπάρχει και ένα φίλτρο Ενεργού Άνθρακα μαζί με την συσκευή το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μαζί με το πλενόμενο φίλτρο. Το φίλτρο Ενεργού Άνθρακα ΔΕΝ είναι πλενόμενο. Όταν το φίλτρο Ενεργού Άνθρακα είναι πολύ λερωμένο, θα πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα νέο φίλτρο.

**Σημείωση:** Εάν αφαιρέσετε το φίλτρο Ενεργού Άνθρακα (Active Carbon) μειώνετε την ικανότητα φίλτραρίσματος του αέρα, αλλά δεν επηρεάζεται καμία άλλη λειτουργία της συσκευής. Η συσκευή λειτουργεί κανονικά και χωρίς το φίλτρο Ενεργού Άνθρακα (Active Carbon).

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αυτή η ενότητα συνοψίζει μερικά συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε όταν χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα. Παρακαλώ διαβάστε τα σχετικά τμήματα στο εγχειρίδιο για πιο λεπτομερείς οδηγίες.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ζεστός αέρας βγαίνει από τη συσκευή	Δεν υπάρχει	Ο αφυγραντήρας δεν έχει λειτουργία ψύξης, οπότε ο αέρας που βγαίνει από τον συμπιεστή είναι ζεστός.
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Μήπως έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα;	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
	Μήπως αναβοσβήνει η ένδειξη του δοχείο νερού; Αυτό σημαίνει είτε ότι το δοχείο νερού έχει γεμίσει είτε ότι δεν το έχετε τοποθετήσει σωστά στη θέση του.	Αδειάστε το δοχείο νερού και τοποθετήστε το σωστά στη θέση του
Η λειτουργία της αφύγρανσης δεν λειτουργεί	Μήπως η θερμοκρασία του χώρου είναι κάτω από 2°C?	Η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κάτω από 2°C.
	Μήπως η υγρασία του χώρου είναι πολύ χαμηλή;	Όταν ο καιρός είναι ξηρός, η αφαίρεση της υγρασίας θα μειωθεί.
	Μήπως είναι μπλοκαρισμένος ο αέρας εισαγωγής ή ο αέρας εξαγωγής?	Ο ανεμιστήρας σταματάει να λειτουργεί 30 λεπτά μετά την εκκίνηση της λειτουργίας στεγνώματος. Η διαδικασία στεγνώματος διαρκεί μία ώρα.



Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν βγαίνει αέρας από τη συσκευή	Μήπως η συσκευή είναι στη λειτουργία στεγνώματος (drying)?	Ο ανεμιστήρας σταματάει να λειτουργεί 30 λεπτά μετά την εκκίνηση της λειτουργίας στεγνώματος. Η διαδικασία στεγνώματος διαρκεί μία ώρα.
	Μήπως είναι μπλοκαρισμένο το Πλενόμενο Φίλτρο;	Καθαρίστε το Πλενόμενο Φίλτρο (δείτε την ενότητα «ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ» για λεπτομέρειες).
Η συσκευή κάνει αρκετό θόρυβο κατά τη λειτουργία	Μήπως η συσκευή γέρνει ή δεν βρίσκεται σε σταθερό και επίπεδο σημείο;	Μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα σταθερό και επίπεδο σημείο.
	Μήπως είναι μπλοκαρισμένο το Πλενόμενο Φίλτρο;	Καθαρίστε το Πλενόμενο Φίλτρο (δείτε την ενότητα «ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ» για λεπτομέρειες).

**Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων**

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



## ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Преди да използвате Вашият уред за изсушаване, моля, прочетете внимателно следните инструкции. Запазете това ръководство на сигурно място за бъдещи справки.
- След разопаковане се уверете, че уреда е в добро състояние.
- Не позволявайте на деца да си играят с опаковъчните материали, тъй като има опасност от задушаване.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не поставяйте изсушителя зад врата.
- Преди да включите изсушителя към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено върху етикета с технически характеристики, съответства на местната електрическа мрежа.
- Не монтирайте в близост до източници на топлина.
- Никога не потапяйте изсушителя в течности и не позволявайте течности да текат вътре в уреда, тъй като това би могло да създаде опасност от токов удар.

- Не използвайте този уред върху мокра повърхност, или на място от което може да падне във вода.
- Не пипайте изсушителя, ако е паднал във вода. Изключете захранването от контакта незабавно и тогава го извадете.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепсел са повредени или е бил изпуснат и има видим проблем. Посетете оторизиран сервиз на SINGER за контрол, поддръжка или ремонт на уреда преди употреба.
- Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Уредът е предназначена за домашна употреба и в затворени помещения, а не за търговска или промишлена употреба.
- Използвайте го само в съответствие с инструкциите, описани в това ръководство. Всяка друга употреба не се препоръчва от производителя и може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Не използвайте този уред в близост до прозорец, защото дъждът може да причини токов удар.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати за да почистите уреда. Избършете го с мека кърпа, за да почистите външната повърхност.

Винаги изваждайте щепсела от контакта преди почистване.

- Изключете уреда, ако искате да го преместите.
- Не изключвате от електрическата мрежа като дърпате щепсела – хванете щепсела и тогава издърпайте.
- Винаги изключвате уреда от електрическата мрежа, когато не е в употреба.
- Не прекарвайте кабела под килими, черги, коридори и др. Поставете кабела далеч от областите, в които може да се спъне някой.
- Уредът може да се използва от деца и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и / или познания, само когато са под надзор или са били информирани за безопасната употреба на уреда и са разбрали съществуващите рискове при употребата му.
- Децата трябва да се надзират, за да не си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от квалифициран електротехник, за да се избегне опасности от нараняване и други рискове.
- Не пръскайте пестициди или лесно запалими газове в близост до уреда.

- Не поставяйте масло или вода в уреда.
- Поставете уреда върху твърда и равна повърхност, за да се избегнат вибрации и шум.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда.
- Резервоарът за вода трябва да бъде празен при транспортиране на устройството, за да не тече вода.
- Не накланяйте уреда за да не тече вода от резервоара за вода и да повреди уреда.
- Не позволявайте влизането на тънки пръчки или други чужди тела в отвора на уреда като това може да доведе до токов удар, пожар или повреда на уреда.
- Ако възникнат проблеми, незабавно изключете от електрическата мрежа и захранването.

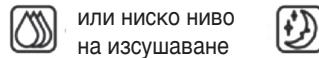
## ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ

1. За поддръжка или гаранционен сервис, моля свържете се със сервиза, посочен в гарантационната карта, която придружава продукта.
2. Не работете с уреда: с повреден кабел или щепсел, ако уреда е неизправен или е изпускан, или има видима повреда. Трябва да се свържете с Центъра за обслужване на клиенти и с оторизирания сервис на SINGER. Не се опитвайте да разглобявате която и да е част на уреда. Това може да бъде направено само от оторизиран сервизен център на SINGER!
3. Неспазването на тези наредби и инструкции, описани в това ръководство освобождава Singer от отговорност в случай на повреда или щети нанесени върху хора, животни и др.
4. Неправилната употреба или намеса от потребителя или трети лица не е разрешено и автоматично обезсила гаранцията на продукта

## КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

За да изберете функцията за изсушаване без точно зададено ниво на влажност:

Изберете високо ниво  
на изсушаване



Функция високо ниво  
на изсушаване



Функция ниско ниво  
на изсушаване



За да изберете функцията за изсушаване с точно зададено ниво на влажност:

Автоматична функция



, нивото може да се регулира от 40% до 70%.

Когато уредът е в експлоатация за първи път, той е в автоматичен режим с влажност 50%. Ако искате да зададете друго ниво на влажност, следвайте процедурата по-долу:

Първа  
стъпка: 

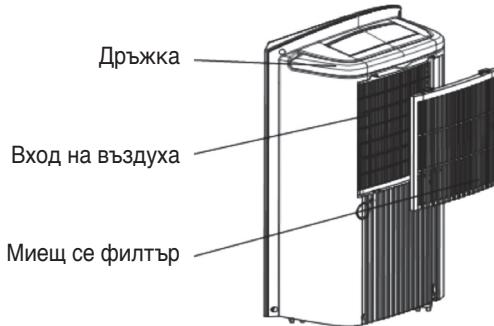
Втора  
стъпка: 

## ОСНОВНИ ЧАСТИ НА УРЕДА

Изглед отпред

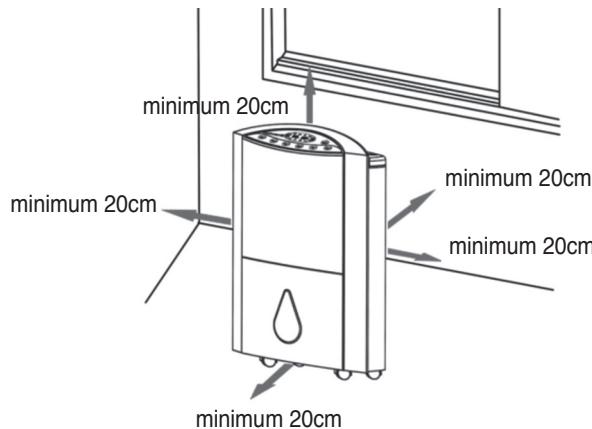


## Изглед отзад



## ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Поставете уреда на удобно за Вас място, следвайки инструкциите на схемата по-долу.



### Важно:

- Когато транспортирате уреда, излейте водата от резервоара за вода
- За да спестите енергия, затворете прозорците и вратите, когато уредът е в работен режим.
- Поставете уреда върху твърда и равна повърхност.

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



### Бутон РАБОТА (POWER):

Натиснете бутона РАБОТА (POWER), за да включите или изключите уреда.

### Бутон за заключване (LOCK):

- Натиснете бутона за заключване (LOCK) и го задръжте натиснат за 2 секунди за да заключите бутоните върху контролния панел.
- Натиснете бутона за заключване (LOCK) и го задръжте натиснат за 2 секунди за отключване на бутоните върху контролния панел.

### Бутон избор РАБОТА (MODE):

Натиснете бутона РАБОТА (MODE), за да изберете режима за работа на уреда. Уредът разполага с пет режима:



**Режим AUTO (АВТОМАТИЧНО):** Когато уредът е в експлоатация за първи път, той автоматично включва на автоматичен режим Auto с влажност 50%. Настройката на влажността може да се променя от бутона Влажност (Humidity).

Когато влажността е  $>$  от определената влажност  $\pm 5\%$ , уредът работи на висока скорост (High Speed).

Когато влажността е  $=$  на определената влажност  $+/- 5\%$ , уредът работи на ниска скорост (Low Speed).

Когато регулатора за влажност е в позиция -5%, тогава функцията влагоулавяне се изключва, както и вентилатора също се изключва.



**Функция ВИСОКО НИВО НА ИЗСУШАВАНЕ (HIGH DEHUMIDIFYING):** натиснете бутона за избор РАБОТА (MODE) веднъж да изберете този режим. Тук уредът работи винаги с висока скорост, независимо от нивото на влажност в помещението.



**Функция НИСКО НИВО НА ИЗСУШАВАНЕ (LOW DEHUMIDIFYING) – ИКОНОМИЧЕН режим (ECONOMY mode):** натиснете бутона за избор РАБОТА (MODE) два пъти за да изберете този режим. Тук уредът работи винаги с ниска скорост, независимо от нивото на влажност в помещението.



**Функция ВЕНТИЛАТОР (FAN):** Натиснете бутона за избор РАБОТА (MODE) три пъти, за да изберете функцията. Сега работи само вентилатора. Скоростта на вентилатора е висока. Ако искате да зададете ниска скорост, натиснете бутона Влажност (Humidity).



**Функция СУШЕНЕ (DRYING):** Натиснете и задръжте бутона за избор РАБОТА (MODE) за повече от 2 секунди за да изберете функцията. Изберете тази функция, за да изсушите уреда, ако няма да го използвате дълго време. Тази функция изсушава вътрешността на уреда и предотвратява образуването на плесен. За ефективно сушене, оставете го да работи така един час.

**Забележка:** За да отмените режима на изсушаване, натиснете и задръжте бутона за избор РАБОТА (MODE) за две секунди. Уредът ще се върне в предишния. За прекратяване на функция Сушене (Drying), натиснете бутона старт / изключване функция (Power).

## Необходимо ви е да използвате йонизираща функция за получаване на свеж въздух?



Първа стъпка - натиснете копчето, за да включите йонизиращата функция. Индикиращата лампа ще се освети в зелено.



Втора стъпка - натиснете копчето, за да регулирате желаната посока на излизящия въздух.

Забележка: Йонизатора има много здравословни функции за човешкия организъм. Той произвежда отрицателни йони, които дезинфекцират и стерилизират въздуха, като по този начин се създава здравословна околнна среда. Йонизатора улавя прах, полени и други малки частици, които причиняват алергии. Той може да освежи въздуха и да почисти прахта във вашият дом.

## ТАЙМЕР (TIMER):

Натиснете таймера (TIMER) за включване или изключване на уреда в определено време (1-24 часа). Таймерът може да се настрои на кръгъл час, започвайки от 1, 2, 3, ..., 23, 24, 23, 22, ..., 2, 1.

Забележка: За да стартирате уреда в определено време бутонът работа (Power) не трябва да бъде включен, но уреда трябва да бъде свързан към електрическата мрежа. Само натиснете бутона Таймер (TIMER), за да изберете желаното време и след това натиснете бутона за избор работа (MODE), за да изберете режим на работа.

## Бутон ОВЛАЖНЯВАНЕ (HUMIDITY):

Този бутон има две функции:

1. В режим AUTO, натиснете бутона влажност (Humidity) за да определите съдържанието на влага в помещението (от 40% на 70%). Нивото на влага може да се настрои на всеки 5 процента (%) 40, 45, ..., 70, 65, ..., 40.
2. В режим на вентилатора (FANONLY), натиснете този бутона веднъж, за да промените работата на ниско ниво. Натиснете го отново, за да се промените работата на високо ниво.



Регулатор за посока: Натиснете копчето веднъж, за да включите функция регулиране на посоката на въздуха или за да регулирате посоката на излизане, натиснете копчето втори път, за да спрете движението на решетката в желаната от вас посока.



Йонизатор: Натиснете копчето, за да включите йонизиращата функция, натиснете отново за да изключите

## Йонизираща функция, без изсушаване на въздуха

Ако искате да използвате продукта само като йонизатор натиснете бутона за захранване, а след това, за да изберете функцията само Fan от бутона Mode и след това натиснете бутона Ionizer.

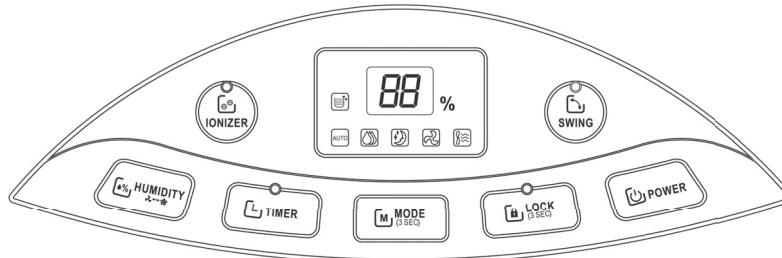
## Настройка на таймер за изключване

Съгласно статута на работа на машината, натиснете бутона [Timer], за да настроите времето от 1 час до 24 часа. С всяко натискане ще се увеличи определеното време с един час и след 24 часа, цифрата ще се върне към първоначалното време. Също така бихте могли продължително да задържите бутона [Timer], като времето ще се увеличава последователно. Когато изтече зададеното време на устройството, то ще се изключи автоматично. След настройката, ако няма никакво действие върху [Timer], за 5 секунди, това означава, че времето е било потвърдено. Докато трае статуса за навременно изключване, то светлинният ключ над [Timer] ще бъде включен.

## Програмиране за стартиране на време

Съгласно състоянието на готовност на машината, начинът за регулиране на времето е същото като това за изключване във времето. След настройката, ако има никакво действие върху [Timer], за срок от 5 секунди, това означава, че времето е било потвърдено. Съгласно статута на стартиране, светлинният ключ над [Timer] е включен и контролния екран показва зададеното време.

## ЕКРАН LED



Автоматична (AUTO) функция изсушаване



Функция Високо ниво на изсушаване



Функция Ниско ниво на изсушаване (Икономичен режим)



Функция Вентилатор /работи само вентилатора/



Резервоарът е пълен / Резервоарът не е поставен правилно



Функция Сушене



Влажност в помещението. В режим Auto, когато натиснете бутона влажност (Humidity), се появява избраната стойност влажност.



Swing function



Ionizer function

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

**Внимание:** Уверете се, че резервоарът за вода е поставен правилно, преди да започне експлоатацията.

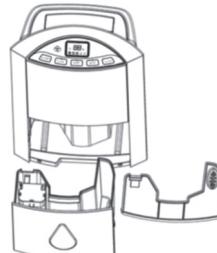
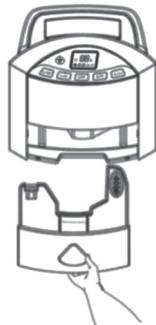
**Забележка:** Капакът изход на въздух не се отворя автоматично със стартирането на устройството. Трябва да настроите ръчно.

1. Проверете дали напрежението, посочено върху табелата с технически характеристики на уреда съответства с това на местната електрическа мрежа и след това включете уреда към електрическата мрежа.
2. Натиснете бутона на захранването (Power), за да включите уреда.
3. Отворете и регулирайте ръчно калака за изход на въздух на желаното място.
4. Уредът ще започне да работи в автоматичен (Auto) режим изсушаване и ниско ниво на влажност е настроена на 50%.
5. Използвайте бутона за избор на функция работа (Mode), за да се променяте към друг режим (Високо ниво на изсушаване, Ниско ниво на изсушаване или само Вентилатор).
6. Използвайте бутона за избор нива на влажност (Humidity) за да промените предварително определено съдържание на влага в помещението.
7. Използвайте таймера (Timer), за да настроите времето, което искате да спрете работата на уреда. (Или да зададете времето за стартиране на уреда, когато уредът е изключен).
8. Използвайте бутона за Работа (Mode), за да изберете функция Сушене (Drying), ако уредът не се използва за дълъг период от време.
9. Когато зададете желаните за работа нива, можете да натиснете бутона за заключване (Lock) за да заключвате экрана LED.

**Забележка:** Уредът няма да работи, ако резервоарът за вода е пълен. Прочетете раздел Изливане на водата от резервоара водосъдържат за повече информация.

## ИЗЛИВАНЕ НА ВОДАТА ОТ РЕЗЕРВОАРА

Този уред има за вода свместимост 5.300 литра, която трябва да избивате, когато резервоара се напълни. Когато резервоарът за вода е пълен, уредът ще спре да работи. Индикаторът на резервоар за вода започва да мига и се чува звуков предупредителен сигнал (15 пъти) като будилник.



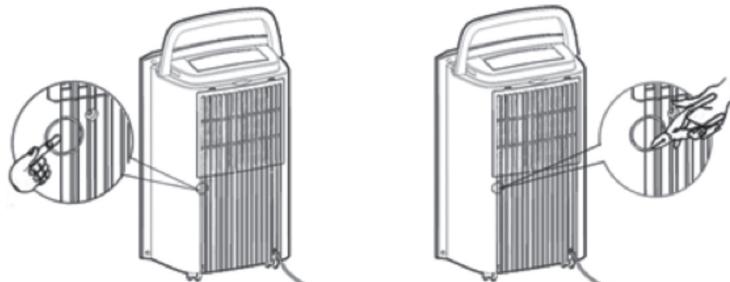
- Поставете ръката си на дъното на резервоара за вода, за да отстраните внимателно резервоара за вода от уреда. След това свалете капака на резервоара за вода и излейте водата.
- Отново поставете капака върху резервоара за вода и поставете резервоара в уреда докато щракне на мястото си. Уредът е готов отново за експлоатация.

**Внимание:** Изпразнете резервоара за вода, когато е пълнен. Уверете се, че сте се поставили капака на резервоара за вода и, че резервоарът за вода е влязъл добре на мястото си.

## СВРЪЗКА ЗА ПОСТОЯННО ИЗТОЧВАНЕ / ОТВОДНЯВАНЕ/

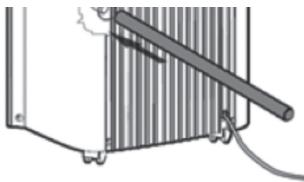
Можете също така да се свържете с една маркуч за отводняване (вътрешен диаметър 12 mm), за да имат постоянно изливане на вода и да не се налага изпразването на резервоара за вода.

**Забележка:** Към окомплектовката на уреда има маркуч с дължина 2 метра.

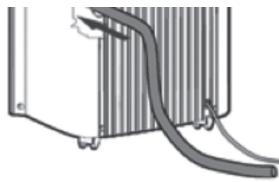


Намерете отвора  
за източване върху  
гърба на уреда.

Отрежете защитното  
kapache на отвора за  
източване и го свалете.



Свържете с подходящата  
дължина маркуч.



Преди употреба, проверете  
добре за течове.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За правилната работа и дългия живот на уреда, той трябва често да се почиства.

**Внимание:** Преди почистване на уреда го изключете от електрическата мрежа, за да избегнете опасността от токов удар.

Не използвайте гореща вода или химикали при почистване на уреда.

1. Почиствайте често резервоара за вода и капака със студена или хладка вода и мека кърпа, за да се избегне концентрацията на мухъл.
2. Почиствайте корпуса на уреда с влажна кърпа. Не използвайте почистващи премахватели или абразивни гъби, които могат да причинят повреда върху повърхността на уреда.
3. Почистете миещия се филтър така, както е описано в раздела по-долу
4. Ако планирате да не използвате уреда за дълго време, използвайте функцията за Сушене (Drying), за да се избегне образуването на мухъл.

## ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ ФИЛТЪР

В задната част на уреда има миещ се филтър (виж ОСНОВНИ ЧАСТИ НА УРЕДА), който трябва да се свали и почиства често.

**Важно:** Не използвайте гореща вода или химикали при почистването на миещия се филтър.

- Ако има само малко прах, можете да го почистите с мека кърпа или прахосмукачка, за да отстраните праха.
- Ако филтърът е много замърсен, можете да го измийте с хладка вода (температура на водата <40 ° C).
- За да се избегне нарушаването на филтъра, оставете филтъра да изсъхне напълно, далеч от всякакви източници на топлина.

**Филтър с активен въглен (Active Carbon Filter)**

Има и един филтър с активен въглен, в уреда, който може да се използва заедно с мицация се филтър. Филтърът с активен въглен НЕ може да се мие. Когато този филтър е много замърсен, трябва да го замените с нов.

**Забележка:** Ако премахнете филтъра с активен въглен (Active Carbon) намалявате качеството на филтриране на въздуха, но не засяга никоя друга функция. Уредът работи нормално и без филтъра с активен въглен (Active Carbon)

**ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ**

Този раздел обобщава някои вероятни проблеми, които може да срещнете при използване на изсушителя. Моля, прочетете внимателно за по-подробности!

Проблем	Вероятна причина	Отстраняване
Излиза топъл въздух от уреда	Не съществува	Уредът няма функция за охлаждане и поради това, въздухът, който излиза е топъл.
Уредът не работи	Проверете дали е включен към електрическата мрежа	Включете към електрическата мрежа.
	Проверете дали индикаторът ниво на вода в резервоара не мига! Това означава, че резервоарът за вода е пълен или не е поставен правилно на мястото му.	Излейте водата от резервоара и го поставете правилно на мястото му.
Изсушителят не функционира правилно	Вероятно температурата в помещението е под 2°C.	Изсушителят не работи когато температурата в помещението е под 2°C.
	Вероятно влажността в помещението е много ниска.	При сухо време влажността намалява.
	Проверете дали входът и изходът за въздух не са блокирани.	Премахнете това, което е блокирало отворите.

Неизлиза въздух от уреда	Проверете дали уредут не е в режим сушене (drying)?	Вентилаторът спира да работи 30 минути след започване на функция сушене. Тя продължава един час.
	Проверете дали миещият се филтър не е блокиран?	Почистете миещият се филтър (вижте „ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ ФИЛТЪР“).
По време на работа уредът е много шумен	Вероятно уредът не е поставен върху твърда и стабилна повърхност и се клати!	Поставете уреда върху твърда и стабилна повърхност
	Проверете дали миещият се филтър не е блокиран?	Почистете миещият се филтър (вижте „ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ ФИЛТЪР“).

**Във връзка с изхвърлянето на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)**

Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава, че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначените за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.





.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





CONTAINS FLUORINATED GREENHOUSE GASES

COVERED BY THE KYOTO PROTOCOL

HERMETICALLY SEALED/REFRIGERANT COMPOSITION: HFC-134A: 100%

GLOBAL WARMING POTENTIAL: 1430/0.243 TONNES OF CO<sub>2</sub> EQUIVALENT



# SINGER®

## **SSM S.A.**

6 KIFISSOU STR., 122 42 EGALÉO, ATHENS, GREECE  
T: +30 210 5386400, +30 210 5138141

## **SSM A.E.**

ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ  
T: 210 5386400, 210 5138141

## **VELANIS APPLIANCES A.E.**

**ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**  
ΔΥΠΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ  
T: 210 5135874, 210 5139517

## **“СИНГЕР АПЛАЙАНСЕС БЪЛГАРИЯ” ООД**

ЕИК 203032592  
ГР. СОФИЯ 1407, БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ” 80-82, ЕТ. 3, АП. 14  
ТЕЛ. 02 962 04 44 ФАКС 02 868 34 93

[www.singer.gr](http://www.singer.gr)  
[www.singer.bg](http://www.singer.bg)

